

[第34号 表格]

姓·本变更申报书  
성·본 변경신고서

( 年 月 日 年 月 日 )

※ 按照下面的方法填写，在相应的选项上画“O”。  
신고서 작성시 아래의 작성방법을 참고하고,  
선택항목에는 ‘영표(O)’로 표시하기 바랍니다.

① 事件本人 사건본인	姓名 성명	韩语 한글				身份证号码 주민등록번호				
		汉字 한자								
	户口所在地 등록기준지									
住址 주소										
② 姓·本 성·본	变更前(姓) 변경전(성)	韩语 한글		汉字 한자		变更前(本) 변경전(본)	韩语 한글		汉字 한자	
	变更后(姓) 변경한(성)	韩语 한글		汉字 한자		变更后(本) 변경한(본)	韩语 한글		汉字 한자	
③ 许可日期 허가일자		年 月 日 년 월 일			法院名 법원명					
④ 其他内容 기타내용										
⑤ 申报人 신고인	姓名 성명	㉞ 或 签字 인 또는 서명			身份证号码 주민등록번호					
	身份 자격	① 本人    ② 法定代理人    ③ 其他 (身份 :        ) ① 본인    ② 법정대리인    ③ 기타 (자격 :        )								
	住址 주소				电话 전화			邮箱 이메일		
⑥ 提交人 제출인	姓名 성명				身份证号码 주민등록번호					

## 填写方法 작성방법

※ 本申报表须在收到姓·本变更许可决定誊本日起1个月内进行申报。

본 신고는 성·본 허가심판서 등본을 받은 날로부터 1개월 이내에 신고하여야 합니다.

②栏：事件本人的姓·本要分别填写变更前的姓·本和变更后的姓·本。

사건본인의 성·본은 변경전의 성·본과 변경한 성·본은 나누어 기재합니다.

③栏：姓·本变更许可日期填写姓·本变更许可决定誊本上记载的年月日。

성·본 변경 허가일자는 성·본 변경허가심판서 등본에 기재한 연월일을 기재합니다

④栏：填写在家族关系登记簿上有明确记录有特殊需要的内容。

가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 특히 필요한 사항을 기재합니다.

⑤栏：如果您报告,请在更改姓氏或更改后以声明列出。如果您是外国人,请列出外国人登记号码(国内居留登记号码或出生日期)。

본인이 신고하는 경우 성·본 변경 후의 성명으로 기재합니다. 신고인이 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.

⑥栏：填写提交人(是否是申报人无关)的姓名和身份证号码【受理工作人员要核对身份证】

제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다. [접수담당공무원은 신분증과 대조]

## 另附材料 첨부서류

1. 姓·本变更许可决定书誊本1份。

성·본변경허가심판서 등본 1부

2. 确认身份[依据家族关系登记惯例第443号]

- 申报人出席的情况：身份证明书
- 提交人出席的情况：提交人身份证明书
- 信件方式提交的情况：申报人身份证明书复印件

※ 如果申报人是成年监护人,除了第2项的文件外,还必须附上证明成年监护人的资格的书面文件  
신분확인[가족관계등록예규 제443호에 의함]

- 신고인이 출석한 경우 : 신분증명서
- 제출인이 출석한 경우 : 제출인의 신분증명서
- 우편제출의 경우 : 신고인의 신분증명서 사본

※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 2항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.

# 姓・本変更申報書

## 성·본 변경신고서

### \* 填寫辦法 (작성방법)

- 接到變更許可証當日起1個月之內要申告。

본 신고는 성·본변경허가결정등본을 받은 날로부터 1개월 이내에 신고하여야 합니다.

### 1. 當事人 (사건본인)

請用韓字和漢字填寫當事人的姓名

(사건본인의 성명을 한글과 한자로 쓰세요)

■ 請填寫當事人的身份證號碼 (사건본인의 주민등록번호를 쓰세요)

■ 請填寫當事人要登陸的原籍地址)

(사건본인의 등록기준지와 주소를 쓰세요)

### 2. 姓, 原籍 (성·본)

#### \* 填寫辦法 (작성방법)

- 請分別填寫當事人以前的姓和原籍, 更改后的姓和原籍。

- 사건본인의 성·본은 변경 전의 성·본과 변경한 성·본을 나누어 기재합니다.

■ 請用漢字和韓字填寫變更前的姓 (변경전의 성을 한글과 한자로 쓰세요)

■ 請用漢字和韓字填寫變更前的原籍 (변경전의 본을 한글과 한자로 쓰세요)

■ 請用漢字和韓字填寫變更后的姓) (변경된 성을 한글과 한자로 쓰세요)

■ 請用漢字和韓字填寫變更后的原籍) (변경된 본을 한글과 한자로 쓰세요)

### 3. 許可日期 (허가일자)

#### \* 填寫辦法 (작성방법)

- 姓, 原籍變更許可日期, 要填許可登本上的日期

성·본 변경허가일자는 성·본 변경허가결정등본에 기재된 연월일을 기재합니다.

■ 填寫許可日期和法院名 (허가일자와 법원명을 쓰세요)

### 4. 其他事項 (기타사항)

#### \* 填寫辦法 (작성방법)

- 在家族關係登錄簿里請記載爲了明确家族關係的必要事項

- 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 특히 필요한 사항을 기재합니다.

## 5. 申告人 (신고인)

- 請填寫申告人的姓名，身份證號碼，簽字，蓋印  
(신고인의 성명과 함께 서명날인하고 주민등록번호를 쓰세요)
- 選擇申告人的身份 (신고인의 자격에 체크하세요)
- ① [1]本人 [2]法定代理人 [3]其他( )  
([1]본인 [2]법정대리인 [3]기타 (자격: ))
- 請填寫申告人的住址，電話號碼，電子信箱  
(신고인의 주소, 전화번호, 이메일 주소를 쓰세요)

## 6. 提交人 (제출인)

### \* 填寫辦法 (작성방법)

- 填寫提交人 (非申告人也无妨) 的姓名和身份證號碼  
제출자(신고인 여부 불문)의 성명 및 주민등록번호 기재  
[公務員要確認身份] [접수담당공무원은 신분증과 대조]
- 請填寫姓名和身份證號 (성명과 주민등록번호를 쓰세요)

## 提交材料 첨부서류

1. 原籍的許可決定藤本一份。 성·본 변경허가결정등본 1부.變更姓和
2. 確認身份 신분확인  
[根據家族關係例規第443号] [가족관계등록예규 제443호에 의함]
- 申告人出席時：身份證明書  
신고인이 출석한 경우：신분증명서
- 提交人出席時：提交人身份證明書  
제출인이 출석한 경우：제출인의 신분증명서
- 郵遞時：申告人的身份證明書副本  
우편제출의 경우：신고인의 신분증명서 사본